

Barbara Heller

Sonatine

Sonatina

für Klavier
for Piano

ED 20858
ISBN 979-0-001-17211-0

PREVIEW
Low Resolution

Vorwort

Die Sonatine von Barbara Heller hat eine lange Geschichte. Obwohl sie nicht zu den „Jugendsünden“ der Komponistin, das heißt zu den ersten und der reichen Inventionen des Klangmaterials, gehört sie nicht zu den „Jugendsünden“ der Komponistin, dann ist sie doch sehr ausgewachsen und der klassischer Sonatenform mit zwei Themen geschrieben. Der erste Teil ist eher wie ein Toccatina, ist in klassischer Sonatenform mit zwei Themen geschrieben. Der zweite Teil ist eher wie ein Scherzo, weil sie zur Klangwelt der Quarten gehören. Der Untertitel lässt auf einen Scherzo schließen, das erste Thema munter und entschlossen, das zweite Thema etwas langsamer und ruhiger. Die unkomplizierte Rhythmisierung von barocker Faktur gibt dem Anhänger die Möglichkeit, sich zu einer Musik voll Enthusiasmus und Exuberanz. Der zweite Satz ist eher wie ein Intermezzo, er ist selbst als repräsentativer für ihren späteren Stil erkennt, ebenso wie der dritte Satz, der ebenfalls an die Form eines romantischen Scherzos. Der Anfang ist eher wie ein Toccatina, es folgt ein Scherzo mit einer fast halluzinierende Atmosphäre, aus welcher ein romantisches Scherzo hervorgeht. Es folgt ein Intermezzo, das Art Geistertanz einführt. Ein Intermezzo „Burlesco“ ist ein sehr lebhaftes und ausdrucksstarkes Stück, beginnend mit einem Zweivierteltakt, der durch toccata-artige Elemente und schnelle Akzente eine gewisse Spannung und Bravour verleiht. Die trübe, rastlose Stimmung des Burlescos wird durch einen kurzen Zwischenraum und die Rückkehr des Dreivierteltakts, welcher diesmal zu einer sehr ruhigen und entspannten Melodie führt, wie ein breiter Fluss, der endlich ruhig fließt, und die Melodie ist eine Fortsetzung des Anfangs, obwohl die Melodien des Anfangs kaum noch erinnert.

Im Jahre 1988 beschloss ich, die Sonatine zu revidieren und Vortragsanweisungen hinzuzufügen. Am 20. April 1990 spielte meine damalige Studentin Margret Bekker im Konzertsaal der Universität Tilburg (Niederlande) die Sonatine mit viel Erfolg in ihrer Abschlussvorstellung. Es ist mit einer großen Freude, dass nach so vielen Jahren die Sonatine endlich in die Öffentlichkeit gefunden hat. Ich wünsche ihr ein langes und erfolgreiches Leben im Klavierunterricht und auf internationalen Podien, zur Freude der Autoren und der Zuhörer!

Preface

There is a long story behind Barbara Heller's Sonatina. Although it was written in 1962, its concise form, with its rich and innovative harmonic language, makes it a more mature work. The first movement, Allegro Moderato, is written in sonata form, with two themes. They are structurally related through their intervals, however different in their character: The first theme is lively and acute, while the second theme is soft and dreamy. The uncomplicated rhythm and a clear harmonic language lead the performer to a musical work, enriched with enthusiasm and excitement. The second movement, also built on intervals of a fourth, takes the form of a scherzo. In this movement the composer herself recognizes how the style of this movement is an expression of her own character. She has developed personal style. The beginning, which is light and airy, creates a dreamy atmosphere, from which a succinct and obsessively rhythmic section follows, ending in a quiet dance. An intermezzo, "Burlesco", interrupts the three movements. It is written in common time, thus giving the piece more brilliance and brightness. The third movement ends with a quiet conclusion. The dismal and restless mood stays unchanged throughout the entire piece. The lyrical conclusion gives the impression of a wide river flowing into the sea, ending in a quiet end. One hardly remembers the anxiety and tension that preceded the end.

In 1988 Barbara Heller invited me to write a preface for the Sonatina and add performance suggestions. Magret van der Heijden, a Dutch pianist, premiered the Sonatina with much success as her final jury examination at the conservatory in Tilburg (Netherlands) on 28 June 1990. It gives me great pleasure to see that after so many years this Sonatina is being performed again in public. It has been a pleasure for a long and successful life as a piano instructor and international performer to be enjoyed by performers and listeners alike!

Liana Gavrila-Serbescu
Translation Lynn Elms

Liana Serbescu gewidmet

Sonatine
Allegro Moderato

Barbara Heller
* 1936

$d = 90-94$

Munter

f

ConPed.

10

p

15

(etwas ruhiger)

p

sanft

mp

Musical score page 1, measures 25-26. The score consists of two staves: treble and bass. Measure 25 starts with a forte dynamic. Measure 26 begins with a piano dynamic and includes a dynamic marking of $\frac{4}{1}$.

Musical score page 1, measures 30-31. The score continues with two staves. Measure 30 features a dynamic marking of $\frac{3}{1}$. Measure 31 concludes with a forte dynamic.

Musical score page 1, measures 35-36. The score continues with two staves. Measure 35 includes a dynamic marking of *meno f*. Measure 36 concludes with a dynamic marking of *f*.

Musical score page 1, measures 39-40. The score continues with two staves. Measure 39 includes a dynamic marking of *calando*. Measure 40 concludes with a dynamic marking of *f*.

Musical score page 1, measures 41-42. The score continues with two staves. Measure 41 includes a dynamic marking of *f*. Measure 42 concludes with a dynamic marking of *f*.

PREVIEW
Low Resolution

48

Tempo I

mp

mf

53

crescendo

57

ff

61

mp

65

- ausdrucksvoll

mf

f

A large, semi-transparent watermark reading "PREVIEW" and "Low Resolution" diagonally across the pages.

70

calando

diminuendo

75

molto animato ass.

legato

81

poco cresc.

dim.

poco rit. mf

87

92

p

PREVIEW

Low Resolution

97

101 8va f

104

108 espressivo mp

cresc. al fine

118 f